

# Produktschau

## Plissiertes Saturnblei mit neuen Sparpotenzialen

Je höher die Rohstoffpreise für Baume-talle steigen, desto dringlicher suchen Planer und Ausführende des Klempnerhandwerks nach Möglichkeiten, Kosten zu sparen, ohne die Qualität ihrer Ausführung zu mindern. Aus diesem Grunde haben die Mitgliedsunternehmen der Gütegemeinschaft Bleihalbzeug e.V. ihr Lieferprogramm um eine Produktvariante erweitert, die Planern und Handwerkern eine neue Möglichkeit zur Kosteneinsparung eröffnet: Plissiertes Saturnblei ist nun auch in der geringeren Werkstoffstärke von 0,8 mm zu haben.

Plissiertes Saturnblei kann aufgrund seines hohen Gewichts problemlos ohne Klebeverbindungen verlegt werden – die könnten zu Qualitätseinbußen führen.

Der Werkstoff selbst zeichnet sich durch anerkannt hohe Langlebigkeit, sichere Anwendung und nahezu unbegrenzte Recyclingfähigkeit aus. Weil neben der Standardausführung mit 1,0 mm Stärke nun auch die Variante mit 0,8 mm zu haben ist, lässt sich ganz nach Bedarf die optimale Materialstärke auswählen.

Hier bieten sich Handwerkern mit der neuen Produktvariante hohe Einsparpotenziale. Nach den Technischen Regeln des Zentralverbandes des Klempnerhandwerks lässt sich plissiertes Saturnblei im Vergleich zum Standardsortiment bei gleicher Länge mit einer wesentlich geringeren Materialstärke einsetzen: Die Produktvariante mit 0,8 mm Stärke kann nach diesen Regeln bei An- und Abschlüssen unproblematisch bis zu einer Länge von 1000 mm verlegt werden. Das erweiterte Lieferprogramm umfasst in beiden Materialstärken jeweils 25 Kilo schwere Rollen in Breiten von 150 mm, 250 mm und 330 mm und entsprechenden Längen zwischen 5800 mm und 13 000 mm Länge.

Die Einsatzmöglichkeiten von plissiertem Saturnblei auf Dächern und an Fassaden sind damit noch umfangreicher. So eignet sich plissiertes Saturnblei besonders als traufseitiger Anschluss von Dachfenstern, Gauben und Solar Kollektoren an die Dachfläche. Die Produktvorteile zeigen sich insbesondere bei starken Verformungen, weil sich das Wellprofil ohne Schwächung des Materials hervorragend an den Ziegel



anpassen lässt. Auch farbliche Kontraste an Eindeckungen sind mit plissiertem Saturnblei möglich, denn der Werkstoff ist auch in der neuen Materialstärke sowohl als unlackierte Rolle als auch in den Farben dunkelbraun, rotbraun, schiefergrau und ziegelrot erhältlich. ■

### Weitere Informationen:

Gütegemeinschaft Bleihalbzeug e.V.  
Bruchfeld 52  
47809 Krefeld  
Tel.: (0 21 51) 58 92-0  
Fax: (0 21 51) 50 02 70

## Tecu-Patina jetzt mit TSP (Temporary Surface Protection)-Oberflächenschutz

Kupfertafeln und -bänder der Marke Tecu von KME werden seit vielen Jahren in verschiedenen Oberflächen angeboten – unter anderem in der erfolgreichen Ausführung Tecu-Patina. Zur Herstellung dieser Variante wird die natürliche Oxidation von Kupfer in einem industriellen Verfahren beschleunigt und bis zur Entstehung der typischen grünen Patina vorweggenommen. Um die Tecu-Patina Bänder bei der Verarbeitung unproblematischer und sicher zu handhaben hat KME die vortatinierte Oberfläche jetzt optimiert. Eine temporäre und dabei robuste, transparente Beschichtung sorgt für nachhaltigen Schutz. Die Verarbeitung erfolgt jetzt fast staubfrei und Verarbeitungsspuren auf der Materialoberfläche bleiben nahezu unsichtbar.

Auch bei der Umformung durch Kanten und Biegen bleibt die Patinaschicht gut erhalten. Nach der Montage am Objekt entwickelt sich die Oberfläche vollkommen natürlich und kupfertypisch weiter. ■



### Weitere Informationen:

KME Germany AG  
Klosterstraße 29  
49074 Osnabrück  
E-Mail: info-tecu@kme.com  
Tel.: (05 41) 3 21-43 23  
Fax: (05 41) 3 21-40 30

### Zambelli: Mit drei Punkten in Führung!

Praktische Produkte und kluge Montagelösungen in meisterhafter Qualität sind für den Erfolg am Bau heute äußerst wichtig. Aus diesen Überlegungen heraus entwickelt Zambelli seit Jahren gezielt seine Dachentwässerungsprodukte. Aufgrund der positiven Kundenresonanz auf das in 2006 eingeführte 3-Punkt-Meisterset bringt der bayerische Markenhersteller für Dachentwässerung nun diese Montageinnovation als Zambelli-Standard auf den Markt.

Die 3-Punkt-Verbindung macht ein schnelles und problemloses Montieren möglich. Der Bogen wird einfach auf den Stutzen gesteckt und rastet an drei Punkten fest ein. Verdrahten oder Vernieten werden somit überflüssig. Danach kann der Bogen immer noch ohne Kraftaufwand in die gewünschte Position gedreht werden und bei Bedarf lassen sich Stutzen und Bogen sogar ohne Beschädigung wieder trennen. Die 3-Punkt-Verbindung reduziert somit die Montagearbeit auf wenige Handgriffe.

Ab sofort sind die Zambelli-Stutzen in den gängigsten Größen standardmäßig mit der 3-Punkt-Verbindung

ausgestattet. Auch die Bögen 60° und 72° weisen die 3-Punkt-Verbindung in den zum Stutzen passenden Maßen auf. Im Gegensatz zum „Meister-Set“ hat dies den Vorteil, dass nun Stutzen und Bögen mit 3-Punkt Funktion separat beim Fachhandel gekauft werden können. Wenn nötig, kann auch ein herkömmlicher Bogen problemlos auf den 3-Punkt-Stutzen gesteckt werden. Genauso ist der 3-Punkt Bogen auf jedem anderen handelsüblichem Stutzen verwendbar.

Für die 3-Punkt-Stutzen und -Bögen wird Tecu-Kupfer oder VM-Zink verwendet und von modernen Produktionsanlagen verarbeitet. So garantiert man eine perfekte Passgenauigkeit und höchste Materialqualität. Darüber hinaus sind alle Stutzen mit Kompassrose, verstärktem Umbug, Fase, Einhängeöse und hinten versteckt liegender Schweißnaht versehen. Außerdem sind die Bögen einteilig aus einem geschweißten Rohr gezogen. Dies sorgt für eine ansprechendere Optik, da nun die Naht nahezu unsichtbar ist. Durch das 3-Punkt-System oben am Bogen und die Fase am unteren Ende sorgt Zambelli für eine leichte Handhabung bei der Montage. ■



#### Weitere Informationen:

Zambelli  
Fertigungs GmbH & Co. KG  
Passauer Straße 3+5  
94481 Grafenau  
E-Mail: fertigung@zambelli.de  
Tel.: (0 85 55) 4 09-0  
Fax: (0 85 55) 4 09-30

### Kantenfräser oder Winkelschleifer? Trumpf TKA500 – jetzt auch mit Arbeitsstation

„All-Inclusive“ nennt man den Trend, der nicht nur bei der Buchung des Jahresurlaubs allgegenwärtig ist.

Nach dem Motto „alles aus einer Hand“ entwickelt sich auch das Tätigkeitsfeld des Klempners immer weiter. So stellen Klempnerfachbetriebe immer öfter verschiedenste Unterkonstruktionen aus Holz- und Metallbaustoffen für formschöne metallische Gebäudehüllen her. Dadurch ist es durchaus interessant, einmal in die Werkzeugkisten der Metall- und Stahlbearbeiter oder der Kessel-, Behälter- und Apparatebauer zu schauen.

Speziell, wenn es darum geht, grat- und oxidfreie Abschlusskanten an Metallplatten, Trägern und anderen Bauteilen zu erstellen, kann der Handwerksalltag mit dem 3,5 kg leichten Trumpf-Kantenfräser TKA 500-0 spürbar erleichtert werden. Mit dem handlichen Gerät können saubere Fasen und verrundete Kanten ebenso wie R2- und R3-Radien angebracht werden.

Speziell für den TKA 500-0 haben die Ingenieure von Trumpf eine neue Arbeitsstation entwickelt. Kleine und leichte Bauteile können jetzt bequem am fest verankerten Werkzeug bearbeitet werden. Auf diese Weise lassen sich Werkstücke von 50 x



50 mm bis 300 x 300 mm und einem Maximalgewicht von 3 kg schnell und sicher bearbeiten. Der TKA 500-0 kann ohne Demontage des Laufrades in die Arbeitsstation eingebaut werden, wobei die Einstellung der Fasenhöhe direkt in der Station erfolgt. Eine durchgehende Führungsfläche erhöht den Sicherheitsaspekt, indem die Späne definiert durch eine Schutzabdeckung abgeführt werden.

Gegenüber handelsüblichen Winkelschleifern haben Kantenfräser enorme Vorteile. Es genügt, sie nur einmal an der Kante entlang zu führen, um einwandfreie Qualität zu erzielen. Sowohl bei geraden als auch gerundeten Kanten ist keine weitere Nachbearbeitung erforderlich. In der Regel führt dieser grundsätzliche Unterschied zu einer fünf- bis zehnfach kürzeren Arbeitszeit. ■

#### Weitere Informationen:

Trumpf GmbH & Co.  
Johann-Maus-Straße 2  
71254 Ditzingen  
Tel.: (0 71 56) 3 03-0  
Fax: (0 71 56) 3 03-3 09

**Neu: Roof-Inox Edelstahl 1.4510 verkupfert**

Die anhaltend hohen Preise für Kupfertafeln und -bänder machen vielen Klempnern Kopfzerbrechen. Oftmals sind die Kunden nicht bereit, Preiserhöhungen von 30 bis 50 % zu akzeptieren, wollen aber auf die Vorteile und die Optik von Kupfer nicht verzichten. Mit einem elektrolytisch verkupfernten Edelstahl bringt Roof-Inox nun eine Alternative auf den Markt, die sowohl preislich wie qualitativ überzeugt.

In einem aufwändigen Verfahren wird ferritischer (magnetischer) Edelstahl nach DIN 1.4510 von ThyssenKrupp beidseitig mit mehreren Mikros metallischem Kupfer veredelt. Der Edelstahl hat nun die gewünschte Kupfer-Optik, welche an der Atmosphäre gleich wie die bekannten Kupferteile oxydieren. Roof-Inox verkupfert lässt sich ohne Probleme weichlöten, schneiden, kanten, runden oder profilieren.

Bereits 1964 wurde Edelstahl 1.4510 verkupfert. Ein über 40jähriges Referenzobjekt tut nach wie vor seinen Dienst und zeigt die typische Kupfer-Patina. Dank dem geringen Gewicht von nur etwa 3,9 kg/m<sup>2</sup> für die Stärke 0,5 mm ergeben sich je nach aktueller Kupfer-Notierung beträchtliche Preisunterschiede. Roof-Inox 1.4510 verkupfert ist aktuell ausschließlich in Abwicklung 625 mm erhältlich. ■

**Weitere Informationen:**

Deutschland:  
Spengler Direct GmbH  
84095 Furth  
E-Mail: info@spenglerdirect.de  
Tel.: (0 87 08) 92 88 81  
Fax: (0 87 08) 92 89 65

Schweiz:  
Spengler Direct AG  
8272 Ermatingen  
E-Mail: mail@spenglerdirect.ch  
Tel.: (0 71) 6 63 77 00  
Fax: (0 71) 6 63 77 09

Österreich:  
Battisti GesmbH  
6832 Sulz  
E-Mail: office@battisti.com  
Tel.: (0 55 22) 7 90 40 0  
Fax: (0 55 22) 7 90 40 15

**Czaja Standrohr mit Reinigungssieb**

Ein neues und wichtiges Detail gibt es nun beim Czaja Dachentwässerungs-Zubehör. Die Standrohre mit 100 mm Nenndurchmesser können jetzt mit Reinigungssieb in der Öffnung geliefert werden. Dieses Sieb ermöglicht eine schnelle und bequeme Reinigung des Ablaufsystems. Die Platzierung der Reinigungsöffnung im Sockelbereich ist für Wartungsarbeiten besonders vorteilhaft. Mühsames Leiterstellen sowie gefährvolle Reinigungsarbeiten in luftiger Höhe des Dachablaufes bleiben erspart.

Die Standrohre sind aus verzinktem Stahl oder Kupfer lieferbar und in Baulängen von 500 mm bis 3000 mm erhältlich. Die Reinigungsdeckel sind mit dem Czaja-Logo versehen. ■

**Weitere Informationen:**

Czaja Stanzteile  
Weimarische Straße 52c  
99326 Stadtilm  
E-Mail: czajastanzteile@aol.com  
Tel.: (0 36 29) 77 58 42 + 30 71  
Fax: (0 36 29) 31 60



## Neu von Siga: Klebeband für winddichte und regensichere Verklebungen

Mit Wigluv präsentiert Siga erstmals ein Hochleistungsklebeband zur Herstellung der winddichten Schicht an Dächern und Fassaden. Diese verhindert, dass die Konstruktion von kalter Luft durchströmt und die Wirkung der Wärmedämmung vermindert wird. Das sorgt für mehr Wohnbehaglichkeit und einen geringeren Energieverbrauch. Darüber hinaus schützt die winddichte Schicht das Dach vor Schädlingen, so dass auf chemischen Holzschutz verzichtet werden kann. Wigluv zeichnet sich als Klebeband dadurch aus, dass es gleichzeitig flexibel, diffusionsoffen und wasserdicht ist. Mit einem sd-Wert von  $< 2 \text{ m}$  stellt es sicher, dass Feuchte aus dem Gebäude herausdiffundieren, Nässe aufgrund der Wasserdichtheit aber nicht eindringen kann. Ein Kondenswasserstau unter der Verklebung wird vermieden. Durch seine von innen nach außen durchlässige Trägerschicht und seine hohe Klebkraft lässt sich Wigluv auch auf leicht feuchten Oberflächen, etwa Dachbahnen, einsetzen; das erlaubt das Arbeiten in Übergangszeiten. Gleiches gilt für extreme Temperaturen: Das Klebeband ist von  $-40$  bis  $+100 \text{ °C}$  temperaturbeständig und ab minus zehn Grad auf eisfreien Oberflächen sowie bei hohen Sommer Temperaturen problemlos verarbeitbar.

Die Handwerksarbeit erleichtert Wigluv auch dadurch, dass es zur Erstellung eines temporären, regensicheren Unterdachs verwendet werden kann. Damit ist das Gebäude während der Bauphase geschützt. Aufgrund der starken Hafteigenschaften können provisorische Anschlüsse an Putz- und Mauerwerksflächen hergestellt werden. Das erlaubt beispielsweise auch die zeitweise Befestigung der Unterspannbahn am Kamin, bis abschließend die Metalleinfassung montiert wird. Ebenso eignet es sich für die dauerhaft sichere Verklebung von Überlappungen, den Anschluss von Dachbahnen an runde und eckige Durchdringungen sowie zum außenseitigen Anschluss von Dachfenstern an das Unterdach. Durch eine bis zu zwölf Monaten frei bewitterbare Standzeit sind Arbeitsunterbrechungen auch über längere Zeiträume möglich.

Wigluv kann auf allen marktüblichen Unterspann-, Unterdach- sowie Fassaden- und Schalungsbahnen verwendet werden; bevorzugte Produkte lassen sich so vom Verarbeiter weiterhin ohne Einschränkung verwenden. Geeignete Untergründe sind glatte, harte Holzwerkstoffplatten, Metall sowie fester Kunststoff. Das Klebeband passt sich allen Formen exakt an und erlaubt sogar Richtungskorrekturen, da sich der Untergrund durch das Band abzeichnet.

Für mehr Arbeitssicherheit auf dem Dach und eine schnellere Verarbeitung speziell bei Detailausführungen, die nur kurze Klebstoffstreifen erfordern, sorgt das Siga-Abrollgerät, das für alle Bänder des Herstellers verwendet werden kann: Das Band wird einfach in den Abroller geschoben und dort am integrierten Messer in gewünschter Länge abgetrennt. Die Hände bleiben frei, die Rolle kann nicht herunterfallen und verschmutzen. Lange Wigluv-Streifen für Überlappungen an Unterspann- oder Fassadenbahnen können nach wie vor direkt von der Rolle angebracht werden.

Wigluv ist wohngiftfrei, es wird ohne den Zusatz von Lösemitteln, Hochsiedern, Formaldehyd, Chlor oder Weichmachern hergestellt.



Das winddichte und regensichere Verkleben von Dach- und Fassadenbahnen erleichtert Wigluv, weil es sich beispielsweise auch für extreme Temperaturen eignet.



Runde Durchdringungen werden mit dem Klebeband schuppenartig verklebt. Durch das Fixieren des ersten Streifens am tiefsten Punkt bietet die Verklebung mehr Sicherheit vor eindringendem Wasser.

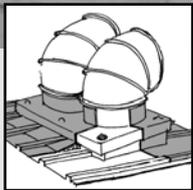


Auch für das Verkleben von Fassadenbahnen eignet sich das flexible, diffusionsoffene und wasserdichte Wigluv-Klebeband.

### Weitere Informationen:

SIGA  
Industrie Nord 14  
CH-6105 Schachen  
E-Mail: sigacover@siga.ch  
Tel.: (00 41) 4 14 99 69 69

# „Flüssig“ abdichten: KEMPEROL®



- Lösemittelfrei und geruchsneutral\*
- Für alle Abdichtungsaufgaben innen und außen
- Langzeitsicher bis ins Detail
- Dauerelastisch
- Jahrzehntelange Praxiserfahrung
- Weltweite Referenzen

\*KEMPEROL® 2K-PUR

**Wir haben die Lösung:  
Tel. 0561 8295-0  
Fax 0561 8295-10  
www.kemperol.de**



**KEMPER  
SYSTEM**

A KEMCO Company

**KEMPER SYSTEM  
GmbH & Co. KG  
Holländische Str. 32-36  
D-34246 Vellmar**



**Tecton ist Marktführer für Bauabdichtungen und schweizweit sehr erfolgreich in den Bereichen Hoch-, Ingenieur- und Tunnelbauten. Das Familienunternehmen beschäftigt rund 340 spezialisierte Mitarbeitende.**

Die neue Organisation am Standort **Pratteln/Basel** erfordert die Verstärkung des Kaders. Wir suchen eine engagierte, fachlich versierte Person als

## Abteilungschef Bauspenglerei

Spenglermeister oder erfahrenen Spenglerpolier

**Die Aufgaben:** Nach sorgfältiger Einführung leiten Sie selbständig die Bauspenglerei mit 12 Mitarbeitern. Dies umfasst die technische Führung der Baustellen und der Werkstatt, die ständige Verbesserung der Prozesse sowie die betriebswirtschaftliche Verantwortung. Die Beratung der Architekten und Bauherren sowie die Beschaffung neuer Aufträge ergänzen Ihren vielfältigen Verantwortungsbereich.

**Das Anforderungsprofil:** Sie haben die Weiterbildung zum Spenglermeister erfolgreich abgeschlossen und/oder bringen ein paar Jahre Berufserfahrung als Polier im Branchenumfeld mit. Sie sind vertraut mit den hohen Ansprüchen der Bauherren und sind bestrebt, dafür Lösungen zu bieten. Verhandlungsgeschick, Machereigenschaften und Verlässlichkeit gehören zu Ihren Stärken.

**Das Angebot:** Auf Sie wartet ein sicherer Arbeitsplatz in einem soliden Unternehmen, das Ihnen viel Selbständigkeit und Gestaltungsmöglichkeiten bietet. Vor allem aber profitieren Sie von attraktiven Anstellungsbedingungen, verbunden mit Weiterbildungs- und Entwicklungschancen.

Kontaktieren Sie uns, wenn Sie Fragen haben oder senden Sie uns zur Vorprüfung Ihren Lebenslauf per E-Mail zu. Ihre schriftliche Bewerbung erwarten wir gerne per Post an untenstehende Adresse in Rheinfelden. Diskretion ist selbstverständlich.

**AndreAS**Schraner

Unternehmens- und Kaderberatung

Andreas Schraner • CH-4310 Rheinfelden • Bahnhofstrasse • Postfach 245  
Telefon +41/+61/831 03 85 • E-Mail: a.schraner@bluewin.ch • www.as-u.ch

**AS** im Finden kompetenter Fach- und Führungskräfte

### Alles bio ?

Es ist schon über so viele Dinge Gras gewachsen, dass man bald keiner Wiese mehr trauen kann.

Dr. Klaus von Welsler

### Morgenstund

Wer spät zu Bett geht und früh heraus muss, weiß, woher das Wort Morgengrauen kommt.

Robert Lembke  
(Deutscher Journalist und Moderator 1913-1989)



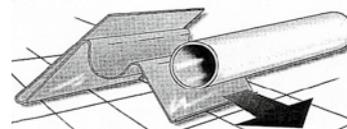
# IceStop

**Der Trick mit dem Clip!**

*Vorbei mit dem lästigen Schrauben!*

### Einrasten und fertig!

*Einfach und vor allem schnell können so für eine Doppelfalz- bzw. Profildachdeckung diese neuen Elemente angebracht werden. Da der IceStop dauerelastisch konstruiert wurde, löst sich unser Patent, der Eishalter effektiv und kinderleicht einbauen.*



**Neu, mit Haltebügel für extreme Schnee- u. Eisbelastung**

- Sekundenschnelle Montage
- Keine Werkzeuge nötig
- Formschöne Optik
- Bessere Kalkulationsbasis

**Lieferung auch über den Fachhandel!**

**Fordern Sie unseren Prospekt an!**

### RA-IceStop Ltd.

Bärenfeldstraße 4  
94535 Eging am See  
Telefon: (0 85 44) 76 23  
Telefax: (0 85 44) 79 16  
Internet: www.icestop.de



Die Anverra-Traverse hebt mühelos lange Metallbauteile wie glatte Metalltafeln oder Profiltafeln.



### Schwere Lasten sicher heben – Vakuumheber für Spaltbänder, Coils und Metallplatten

Der Vakuumtechnik-Hersteller Timmer hat unter der Markenbezeichnung Anverra kürzlich sein Produktspektrum im Bereich der Vakuumhebetechnik erweitert. Die Vakuumheber und Traversen zeichnen sich durch eine solide geschweißte Stahlrahmenkonstruktion und durch ihre Funktionstüchtigkeit, auch bei schwierigen Anwendungsbedingungen, aus. Anzuhebende Bauteile unterschiedlichster Geometrie mit verschiedenen Oberflächen und Gewichten bis zu zehn Tonnen können mithilfe der Vakuumwerkzeuge sicher transportiert werden. Als ein Beispiel dieser anwendungsbezogenen Anpassungsfähigkeit lässt sich die speziell zum Heben von Spaltbändern entwickelte Moosgummidichtung der Hebergeräte nennen. Die Vakuumheber sind wartungsarm, robust und langlebig. Als Energiequelle wird lediglich Elektrizität oder Druckluft benötigt.

Typische Anwendungsfälle sind unter anderem das Heben, Schwenken, Transportieren oder Positionieren von Hebestücken wie Coils, Spaltbänder oder Metallplatten. Aber auch Kunststoffplatten, Holzbohlen, Bretter, Holzplatten, Glasscheiben, Kartons, Säcke und Montagegruppen können mit

den Vakuumhebern bewegt werden. Am Modellbeispiel des Vakuumschwenklifter TA-VSL-1750 / 2000-508-E-P-R-1190-SO wird deutlich wo der Vorteil des Coillifter „zum Tragen“ kommt. So können beispielsweise Coils mit einem Innendurchmesser von 508 mm und einem Außendurchmesser bis maximal 2000 mm bei einem Gewicht bis zu 1750 kg bewegt werden. Das Besondere ist, dass der stehend aufgenommene Coil bequem von einer Person transportiert und zudem um 90° geschwenkt werden kann. Zwei Pneumatikzylinder, ein integrierter Vakuumspeicher und ein akustisches Warnsignal bieten dabei ein Höchstmaß an Sicherheit.

Die Vorteile derartiger Vakuumhebetechnik liegen vor allem in der unkomplizierten und materialschonenden Handhabung. Oft lassen sich Abläufe deutlich effizienter und sicherer gestalten. Mensch und Material werden dabei entlastet.

Im Sinne eines Rundumservices bietet die Timmer Pneumatik GmbH aus Neuenkirchen neben den reinen Vakuumhebergeräten auch Komplettlösungen inklusive Krananlage sowie Wartungs-, Überwachungs- und Sicherheitsdienstleistungen gemäß BVG D6 an. ■



Die Vakuumsauger halten das Werkstück sicher, ohne dabei die Oberfläche zu beschädigen.



Ein Vakuumschwenklifter für den Coiltransport ...



... nimmt den stehenden Coil auf und schwenkt die Last dabei um 90 Grad.

#### Weitere Informationen:

Timmer Pneumatik GmbH  
Auf der Lauge 4  
48485 Neuenkirchen  
E-Mail: [info@timmer.de](mailto:info@timmer.de)  
Tel.: (0 59 73) 94 93-0  
Fax: (0 59 73) 94 93-90

## Zwei M.A.S.C.-Alleskönner für die Dachentwässerung

Die aus Senden stammende M.A.S.C. Arbeitsmittel-Handels GmbH konnte in der Vergangenheit schon so manches Klempnerproblem beheben. Dabei ist das für Klempnersorgen stets geöffnete Ohr der M.A.S.C.-Mitarbeiter nicht ganz unbeteiligt am immer größer werdenden Sortiment, welches mittlerweile über 200 Artikel umfasst. Ob Klempnerhandschuhe, Dosierstifte – beispielsweise für Lötwasser – oder Ankörnzangen, die Klempnerideen aus Senden erfreuen sich immer größerer Beliebtheit.

Neustes Mitglied der M.A.S.C.-Familie ist der universell einsetzbare HT-Kunststoffübergang (HTÜ). Dieses Übergangsstück aus HT-Material ermöglicht die problemlose Verbindung von Regenrohren oder Standrohren aller Art an verschiedenste Anschlüsse. Durch einen mit Lamellen versehenen Passbereich von 97 bis 103 mm ermöglicht der HTÜ den sicheren Rohranschluss an Gussrohre mit und ohne Muffe ebenso wie an KG-, HT-, SML- oder Steinzeug-

rohre. Auch für Eternitrohre, Stahlrohre und verschiedenste Flachdachabläufe ist der HTÜ bestens geeignet. Entfernt man die lamellenförmige Gummimanschette komplett, passt der HTÜ in ein muffenloses DN 90 HT-Ablaufrohr. Wer sich darüber hinaus auch mit Sanitärtechnik beschäftigt, kann den HTÜ auch zum Anschluss von Stand-WC's oder Strangentlüftungen einsetzen. Übrigens – auch die Gummimanschette kann in problematischen Situationen hilfreich sein. Sie passt haargenau in ein muffenloses DN 100 HT-Ablaufrohr.

### ZN / CU Reduzierstück

Ein weiterer Alleskönner für den Entwässerungsbereich ist das M.A.S.C.-Reduzierstück aus Titanzink oder Kupfer. Es „meistert“ unterschiedlichste Situationen im Bereich der Dachentwässerung. Neu im Programm hat M.A.S.C. nun auch dreifach reduzierte Ganzmetall-Übergangsstücke mit den Abmessungen 76 / 87 / 100 mm und 60 / 78 / 87 mm. Je nach Bedarf sind verschiedene Rohr-Übergänge realisierbar, wobei die Durchmesser mit dem M.A.S.C.-Coner zusätzlich angepasst werden können. ■



◀ Das neue M.A.S.C.-Familienmitglied ist der universell einsetzbare HT-Kunststoffübergang HTÜ – hier mit entfernter lamellenförmiger Gummimanschette.



Höchste Flexibilität eingebaut:  
Das HT-Kunststoffübergang HTÜ passt „immer und überall“ ▶



◀ Sogar in alte Gussrohrmuffen.

### Weitere Informationen:

M. A. S. C. Arbeitsmittel-Handels GmbH  
Funkweg 12a  
89250 Senden  
E-Mail: [hotline@masc-senden.de](mailto:hotline@masc-senden.de)  
Tel.: (0 73 07) 92 94 40  
Fax: (0 73 07) 92 94 42

Das M.A.S.C.-Reduzierstück „meistert“ unterschiedlichste Situationen im Bereich der Dachentwässerung – jetzt auch als dreifach reduziertes Ganzmetall-Übergangsstück. ▶



## Ozeanwellen aus Aluminium – Reynolux Building für eine Produktionshallen-fassade

Das Städtchen Barcelos liegt im nördlichen Portugal. Vor allem im Winter ist die Witterung in diesem Landstrich regnerisch und windig, also längst nicht so sonnig wie in Portugals Süden.

Barcelos ist auch der Sitz des Kunststoffunternehmens Inove Plastica. Als Ausbau- und Renovierungsarbeiten an einer bestehenden Industriehalle sowie an der eigenen Fertigungshalle anstanden, wurde das junge Architekturbüro C+J making arq beauftragt einen Entwurf auszuarbeiten.

Die Architekten suchten nach einer besonderen Lösung für die Industriefassade. Aufgrund der Nähe zum Meer sollte die neue Fassade nicht nur sehr witterungsbeständig sein, sondern nach Möglichkeit auch an die Wellen des Ozeans erinnern. Ein weiteres Kriterium bei der Entscheidungsfindung war die ländliche Region, in der das Gebäude steht. Mit großer Selbstverständlichkeit wurde daher auf die Verwendung umweltfreundlicher Materialien zurückgegriffen.

Letztendlich fiel die Entscheidung auf Aluminiumprodukte von Reynolux Building.

Im Zuge der fast 2-jährigen Bauphase wurden insgesamt 2200 m<sup>2</sup> Fassadenfläche mit dem PVDF-bandbeschichteten Aluminium, Farbton Anodic Silver, bekleidet. Auf über 800 m<sup>2</sup> der Fläche setzten die Architekten perforierte Wellprofiltafeln ein. Das leichte und trotzdem hochwertige Design der Fassade fügt sich harmonisch in die Umgebung ein. ■



### Weitere Informationen:

Alcoa Architectural Products (FR)  
1 Rue du Ballon  
F-68500 Merxheim  
E-Mail: Service@alcoa.com  
Tel.: (00 33 - 3 89) 74 46 00  
Fax: (00 33 - 3 89) 74 46 35

## Die führende Fachzeitschrift für den Bereich „Klempnertechnik im Hochbau“

### BAUMETALL...

- ist die Fachzeitschrift, die sich im Bereich Dach, Dachentwässerung und Außenwandbekleidung ausschließlich mit Metallen befasst
- fördert und unterstützt mit praxisbezogenen Informationen den Einsatz von Metallen in allen Anwendungsbereichen
- informiert mit ständigen Rubriken achtmal im Jahr fachkundig über den technischen Fortschritt in der Branche.



**Jetzt  
abonnieren!**

# BAUMETALL

## Vorteilscoupon

Ich abonniere BAUMETALL und bekomme das Fachmagazin für ein Jahr (8 Ausgaben) zum Preis von € 62,80,- zzgl. Versand (Inland: € 11,60 / Ausland: € 21,60).

Vorzugspreis für Auszubildende, Schüler und Studenten (gegen Nachweis) € 43,-

Ich bezahle bequem per Bankabbuchung und erhalte dafür eine **Gutschrift von € 10,-** auf die erste Jahresabrechnung.

### Leserservice BAUMETALL

**Postfach 11 40  
82153 Gräfelfing**

Diese Vereinbarung kann innerhalb von 14 Tagen schriftlich widerrufen werden. Die rechtzeitige Absendung der Mitteilung genügt. Nur wenn ich das Magazin nicht bis drei Monate vor Ende des Bezugsjahres schriftlich künde, verlängert sich der Bezug um ein Jahr. Mit dieser Anforderung erkläre ich mich damit einverstanden, dass ich per Post, Telefon, Telefax oder E-Mail über interessante Verlagsangebote informiert werde. Diese Erklärung kann ich jederzeit widerrufen.

\_\_\_\_\_  
Firma / Nachname, Vorname

\_\_\_\_\_  
Hefempfänger

\_\_\_\_\_  
Straße / Postfach

Nr. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Land PLZ Ort

\_\_\_\_\_  
Telefon

\_\_\_\_\_  
Telefax

\_\_\_\_\_  
E-Mail

\_\_\_\_\_  
Branche / Haupttätigkeitsbereich



\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

0011090407

**RAKU**<sup>®</sup>

Wir sind anders:

Alles made in Germany



RAKU-Laubschutz



RAKU-Endlosdila



RAKU-Trapezflüßer

NEU



Lüftungsrohr

**Entlüftungsrohr für  
Metalleindeckungen**

- Einfach an jede Neigung zwischen 10°-45° anpassbar
- Auch aus Kupfer und vorbewittertem Zink
- Lüftungsrohr = Schablone
- Loch ausschneiden
- Lüfter einsetzen
- Der Dachneigung durch einfaches Biegen des Gelenks anpassen.
- Um den Bördelrand einfläsen.

RAKU-Fabrikate für Dach + Wand GmbH  
Gewerbegebiet Hinter der Lehmkaul  
55758 Veitsrodt  
Tel.: 0 67 81 - 32 81  
Fax: 0 67 81 - 32 82  
E-Mail: service@raku.de www.raku.de

**burk**  
Haustechnik**Wir expandieren**

und suchen, als eines der führenden Unternehmen des Handwerks in Ravensburg, zum baldmöglichsten Termin für unsere

Abt. Dach und Wand

**Flaschner/-in evtl. Flaschnermeister/-in  
als Werkstatt- und Projektleiter/-in**

Wenn Sie überdurchschnittliche Fachkenntnisse haben, leistungsbereit, an selbstständigem Arbeiten sowie an einem sicheren Arbeitsplatz interessiert sind und in einer reizvollen Gegend wohnen und arbeiten wollen, sollten Sie sich unbedingt bewerben.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen und Ihrer Gehaltsvorstellung an:

**Friedrich Burk GmbH + Co. KG**  
Schmalegger Str. 21, 88213 Ravensburg  
Tel. 07 51/7 99-0

E-Mail: [info@burk-haustechnik.de](mailto:info@burk-haustechnik.de)  
Internet: [www.burk-haustechnik.de](http://www.burk-haustechnik.de)



Anzeigenschluss  
für  
**BAUMETALL**

5/2007  
ist am  
9. August 2007

**ZinCuTec**<sup>®</sup>

Wir lassen **Kupfer**  
und **Zink**  
schnell alt aussehen!

- patinieren
- oxidieren
- vorbewittern

Info: Firma Sanibär · Inhaber: Jürgen Leuchte · Siemensstrasse 9  
72622 Nürtingen · Tel.: 07022/969712 · Fax 07022/969713  
E-Mail: [Sanibaer@t-online.de](mailto:Sanibaer@t-online.de) · [www.patinierung.de](http://www.patinierung.de)

**Kangarooland  
sucht Bauspengler / Klempner  
nach Sydney!!**

**A Sydney based Metal Roofing Company  
is looking for you!**

ARC roofing and wall cladding Pty Ltd., located in Sydney, specialises in roofing and wall cladding using copper and zinc materials. Due to ongoing growth we are looking for new roof plumbers to join our successful and efficient team. The ideal candidate will have extensive experience in metal roofing, preferable in the field of non ferrous materials. Salary is negotiable and depending on skill and experience. Interested?

**Contact:**

[mkunz@arcroofing.com.au](mailto:mkunz@arcroofing.com.au)  
or call +61 2 94 82 44 61.

## Perkeo Gas-Schnellkupplungs-System – Propangas schnell und sicher umfüllen

Beim Umfüllen von Propangas aus der Vorrats- in die Kleinflasche fehlt in vielen Betrieben immer wieder das richtige Werkzeug. Als Ersatz wird dann oft eine Zange benutzt. Abgenutzte Schlüsselstellen sind die Folge und der Umfüllstutzen lässt sich nur noch schlecht montieren.

Bei Verwendung einer Perkeo-Schnellkupplung (Bild 1.) kann das nicht mehr passieren! Die Anwendung ist denkbar einfach. Eine Schnellkupplung wird in die Lötanlage zwischen der Kleinflasche und dem Regler montiert (Bild 2.). Eine weitere Schnellkupplung wird am Umfüllstutzen der Füllflasche angebracht (Bild 3.). Die Trennung des Brennerschlauches von der Kleinflasche kann dann durch einfaches abziehen erfolgen.

Ebenso einfach, nur durch aufstecken, erfolgt die Verbindung zwischen der Klein- und der Vorratsflasche. Das geht sehr schnell und ist vor allem sicher, denn in der Perkeo-Schnellkupplung ist auch eine automatische Gas-Stopp-Funktion integriert.

Die Verwendung einer Umfüllstation steigert den Umfüllkomfort zusätzlich und ist unter Berücksichtigung der BG-Sicherheitshinweise ohnehin empfehlenswert (Bild 4.).

Ausführliche Informationen zum neuen Perkeo Gas-Schnellkupplungs-System und zum -Sortiment bietet der aktuelle und kostenlos erhältliche Gesamtkatalog, der auch als CD verfügbar ist. ■

Bild 1.: Das neue Perkeo Gas-Schnellkupplungs-System.



Bild 2.



Bild 3.



Bild 4.: Komplette Perkeo-Umfüllstation mit Schnellkupplungs-System.

### Weitere Informationen:

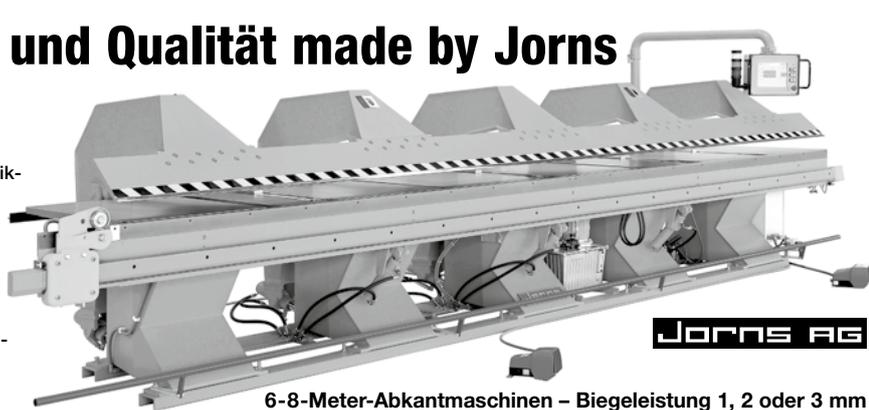
Perkeo-Werk GmbH & Co. KG  
 Talweg 5  
 71701 Schwieberdingen  
 E-Mail: perkeo@perkeo-werk.de  
 Tel.: (0 71 50) 3 50 43-0  
 Fax: (0 71 50) 3 50 43-40

## High-Speed und Qualität made by Jorns

### Ihre Vorteile:

- Einfach zu bedienende Grafik-Touch-Bildschirmsteuerung mit Profil-Simulation
- High-Speed-Hydraulik für schnelles Abkanten
- Höchste Winkelgenauigkeit bis 145° durch Oberwangenkompensation

Rufen Sie uns an!



6-8-Meter-Abkantmaschinen – Biegeleistung 1, 2 oder 3 mm

Telefon 0 81 02 / 8 94 88 · Fax 0 81 02 / 8 94 60 · 85662 Hohenbrunn/München · www.maschinen-stockert.de

### Politiker

Eine Regierung löst keine Probleme, sie lässt sie abklingen.

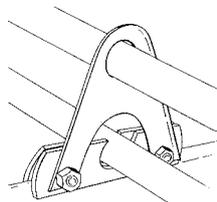
Ronald Reagan  
(ehem. amerikanischer Präsident und Schauspieler, 1911-2004)

### Ruhe

Die meisten Aufgaben lösen sich von selbst.

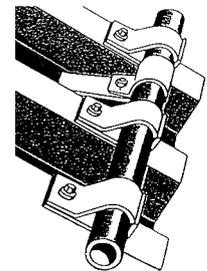
Man darf sie nur nicht dabei stören.

IHR PARTNER RUND UM'S DACH



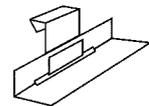
### Schneefangsysteme:

- Metallfalzdächer
- Trapez- und Leistendächer



### Befestigungssysteme:

Komplettes Haftprogramm für Metallfalzdächer nach Fachregeln



Kling Spenglerei GmbH · Im Steinach 44 · 87561 Oberstdorf  
Telefon: 08322-4531 · Telefax: 08322-7586

[www.birdy-vogelabwehr.de](http://www.birdy-vogelabwehr.de)



## Spengler nach AUSTRALIEN

Engagierte, ledige Spengler/-meister bis 35 Jahre für die Ausführung von Kupfer- und Zink-Dachdeckungen in Sydney, Australien, gesucht für ca. 1-3 Jahre.

Die Bewerber müssen praktische Erfahrung haben, in der Lage sein selbständig zu arbeiten und Arbeit hoher Qualität liefern.

Wir benötigen eine Bewerbung in Englisch, so wie auch grundlegende Englisch-Kenntnisse notwendig sind.

Wir stellen laufend Personal ein. Weitere Informationen:

### Copper & Zinc Link Pty Ltd

E-Mail: kristianskraem@hotmail.com

Fax: (00 61 - 2) 99 86 08 91

PO Box 382, Newport Beach,  
NSW 2106, Australia



## Bleiwolle macht Schluss mit wartungsintensiven Fugen

Fugen an Dach und Fassade stellen bekanntlich eine besondere Herausforderung für den Klempner dar. Eine Schwierigkeit besteht darin, die Übergänge von Bauteilen aus Metall zum Mauerwerk sicher und dauerhaft abzudichten. Die Anforderungen an Fugenausbildungen sind aufgrund von Bauphysik und Witterung extrem. Bei vielen Dichtungsmaterialien kann die Fugensicherheit nur durch intensive Wartungsarbeiten gewährleistet werden.

Auf der Suche nach alternativen Dichtungsmitteln kann der Blick auf alte Traditionen weiterhelfen – denn nicht nur im Denkmalschutz wird Bleiwolle immer häufiger eingesetzt. Das wartungsfreie Dichtungsmaterial ist eine bewährte und zuverlässige Lösungshilfe. Regelmäßige und zeitraubende Materialkontrollen sind nicht mehr erforderlich.

Das Material passt sich flexibel an Baufugen unterschiedlicher Art und Größe an und bietet nachhaltige Stabilität. Im Vergleich zu Mörtel verfügt Bleiwolle über eine ausgewiesene Plastizität. Damit kommt das Material vor allem als Dichtungsmittel von Walzbleianschlüssen in Mauerwerksfugen in Betracht. Der Werkstoff bildet eine homogen abdichtende Sperrschicht und isoliert dadurch verlässlich gegen eindringende Feuchtigkeit. Dabei wird das Material durchlaufend verstemmt. Das Ergebnis ist eine dezente und glatte Metallfuge, die auch hohen ästhetischen Ansprüchen gerecht wird.

Auch im Strahlenschutz leistet Bleiwolle wertvolle Dienste. Optimale Abdichtung gewährleistet eine zuverlässige Strah-

lenabschirmung, selbst bei komplizierten Anwendungen. Die erforderliche Menge an Bleiwolle ist abhängig von der Fugengröße und den Arbeitsbedingungen am Einsatzort. Die zu erzielende Dichte beträgt bis zu  $11,0 \text{ kg/dm}^3$ . Bleiwolle ist in Verpackungseinheiten zu 25 kg über den Fachhandel erhältlich. Unabhängig von seiner Anwendung verfügt das Material über eine nahezu unbegrenzte Lebensdauer. Als universelles Dichtungsmaterial sichert es Planern und Handwerkern die Qualität ihrer Arbeiten. ■



### Weitere Informationen:

Gütegemeinschaft Bleihalbezeug e. V.  
Bruchfeld 52  
47809 Krefeld  
E-Mail: info@saturnblei.de  
Tel.: (0 21 51) 58 92 95  
Fax: (0 21 51) 58 92 96

## FALZONAL® Farbaluminium in Falzqualität



- Legierung, mechanische Güterwerte und Beschichtung auf Falztechnik abgestimmt
- Uni- und Metallicfarben
- PVdF-Beschichtung
- Verarbeitung bis 0°C
- Kein Metallabtrag
- Zu 100% recycelbar
- UV-beständige, rutschhemmende Schutzfolie

Prefa GmbH  
Alu-Dächer & -Fassaden  
Aluminiumstraße 2  
D-98634 Wasungen  
Telefon (03 69 41) 785-0  
Telefax (03 69 41) 785-20  
www.prefa.de  
www.falzonal.de

